

# Gaelscoil Thaobh na Coille

Beallairmín

An Chéim

B.Á.C. 18



Guthán : 01-2950000

Príomhoide : Emer Nic Chonchradha

Uimhir Rolla : 20020R

12/10/09

A Thuismitheoirí,

*Is iontach tapaidh mar a luí muid isteach ar ghnáthchúrsaí scoile agus gan muid ach díreach bogtha isteach inár bhfoirgneamh nua. Deacair a chreidiúint freisin nach bhfuil briseadh na Samhna ach coicís uainn cheana féin. Bhéinn an-bhuíoch daoibh ach cúpla nóiméad a ghlacadh leis an nuacht litir seo a léamh mar go bhfuil roinnt imeachtaí tábhachtacha ag tárlú sa ghar-thodhchaí go bh'féidir go mbeadh spies agat iontu.*

It's amazing how quickly we've all settled back into the school routine despite the fact that we've moved into a new school building and hard to believe that the mid-term break is only a fortnight away. I would appreciate it if you would take a few minutes to read over this newsletter as there are a few events coming up that may be of interest to you..

Ener Nic Chonchradha



## AN GAILF CHLAISICEACH

D'eagraigh Coiste na dTuismitheoirí gailf chlaisiceach agus béile ina dhiaidh i gClub Gaillf gCúirt an Phaoraigh ar an Aoine an 2 Deireadh Fómhair. An-lá agus oíche go deo a bhí ann. Buíochas mór le gach duine a bhí i mbun a eagraithe.

## GOLF CLASSIC

Coiste na dTuismitheoirí held a Golf Classic followed by a meal in Powerscourt Golf Course on Friday the 2nd of October. A great day and night was had by all who participated. Buíochas mór to everyone involved in its organisation.

## AIFREANN & BEANNÚ SCOILE

*Beidh aifreann buíochais & beannú scoile againn i halla na scoile amárach, an Mháirt an 13 Deireadh Fómhair ag a 12.30pm. Beidh daltaí uile na scoile ag freastal ar an aifreann agus tá fíor-fháilte roimh thuismitheoir ar bith atá soar agus a spéis acu ann a bheith i láthair.*

## SCHOOL MASS & BLESSING

An tAthair Éamon will be celebrating mass in the school hall & blessing the school tomorrow Tuesday the 13th of October at 12.30pm. All pupils will be in attendance and any parent free and interested in attending is more than welcome to do so.

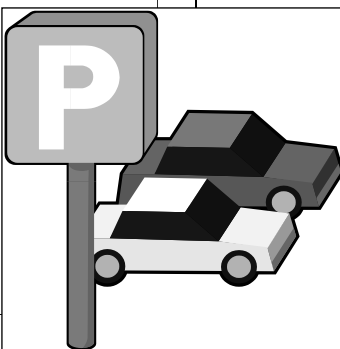
NÁ DÉAN DEARMAD gruaig do páiste a sheiceáil ar bhonn rialta do 'chuirteoirí fánacha'.

DON'T FORGET to check your child hair regularly for 'unwanted visitors',

## PÁIRCEÁIL

*Ba mhaith liom a chur i gcuimhne daoibh*

- Gur **d'fhoireann na scoile amháin** na hionaid páirceála os comhair na scoile.
- Is 'sna hionaid páirceála (24) in aice leis na cúirteanna cispheile amháin



## PARKING

May I remind you that

- Parking in the car parking spaces to the front of the school is reserved for school staff only.
- Parents/minders should only be parking in the parking spaces (24)

## NOCHTADH FOIRMIÚL ÁR gCOIMISIÚN EALAÍNE 1pm AOINE 16 DF Ealaín Poiblí: Scéim an % don Ealaín

*Mar chuid den togra tógála fuairamar deontas ón Roinn Ealaín & Cultúir le coimisiniú a dhéanamh ar shaothar ealaíne don scoil. D'eagraíomar comórtas oscailte don choimisiniú seo d'aontaigh an bord roghnúcháin (ar a raibh 3 ealaíontóirí proifisiúnta agus 2 ón mBord Bainistíochta) d'aon ghuth go mba choir a coimisiún a bhronnadh ar ealaíontóir/dealbhadóir darbh ainm Fidelma Massey. Ta an saothar ealaíne a chruthaigh sí sar-álainn agus is primhléid dúinne é saothar ealaíne den tsaghas seo a bheith againn inár scoil.*

*Beidh an saothar ealaíne darbh ainm 'Taobh na Coille' á nochtadh go hoifigiúil ar an Aoine seo chugainn an 16 Deireadh Fómhair ag a 1pm. Tá fáilte roimh tuismitheoir ar bith gur spéis leo a bheith i láthair a bheith ann ar an lá.*

## OFFICIAL UNVEILING OF OUR ART COMMISSION 1pm FRIDAY 16th OCT Public Art: Per cent for Art Scheme



As part of our building project we received a grant from the Department of Arts & Culture to commission a work of Art for the school. We held an open competition for this commission and the selection committee (consisting of 3 professional artists & 2 members of the Board of Management) was left with no doubt whatsoever that the commission should be awarded to a Artist/Sculptor named Fidelma Massey. Her piece of art is absolutely beautiful and we are privileged to have such a wonderful piece of art in our school.

Our art commission named 'Taobh na Coille' will be formally unveiled on Friday next the 16th of October at 1pm. Anyone interested in coming along is more than welcome to do so.

## GRAFFITI CLASSICS



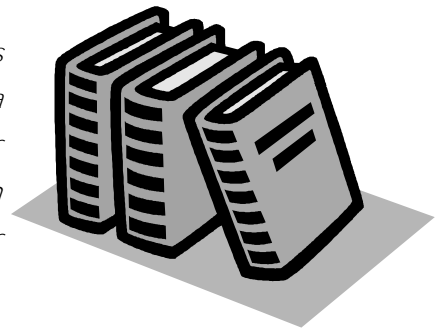
*Ar an Luan seo chaite an 5 Deireadh Fómhair thug grúpa ceoil claisiceach dárbh ainm Graffiti Classics cuairt ar an scoil. Bhailíomar daltaí uile na scoile ó naíonáin shóisearacha go rang a sé isteach sa halla le n-éisteacht le ceolchoirm fíor-thaithneamh, spreagúil, fuinniúil. 2 veidhlín, viola & oll-dord a bhí á sheinnt ag Graffiti Classics agus aistreoireacht rince agus spraoi go leoir á chaitheamh isteach acu i measc an cheoil. Bhain idir páistí agus múinteoirí taitheamh as!*

### GRAFFITI CLASSICS : Quartet

On Monday last the 5th of October a string quartet called Graffiti Classics visited the school. All the pupils from junior infants to sixth class were gathered in the hall for what was an extremely enjoyable, educational and energetic concert. The children were introduced to the violin, viola and chello and classical music both instrumental and vocal from the Greats (not to mention the dancing and playacting that was thrown in for good measure!) It's true to say the both pupils and teachers alike really enjoyed the concert!

## AONACH NA LEABHAR

*Beidh Aonach na Leabhar ar siúl sa scoil ón 2—6 Samhain. Arís is bealach é seo chun suim sa léithéireacht a chothú agus tacaíocht a thabhairt don scoil freisin. Beidh deis ag na páistí féachaint ar leabhair I rith am scoile agus deis agaibh na tuismitheoirí leabhair a cheannach taréis am scoile gach lá. Úsaid an deis seo leabhair a cheannach mar bhronntanaisí Nollag.*



## BOOK FAIR

We will have a Book Fair in the school from the 2nd- 6th of November. This is a great opportunity to encourage an interest in reading as well as supporting the school. The children will be given an opportunity to look at the books during school time and you the parents will be given the opportunity to purchase books after school if you so wish. Stock up on Christmas present by giving books and avoid that awful Christmas rush!

### GAEILGE

BEATHA TEANGA Í A LABHAIRT

Mar a deir ár manna beatha teanga í a labhairt :  
déan do dhícheall pé Gaeilge atá agat a labhairt agus tú i dtimpeallacht na scoile.

### IRISH

BEATHA TEANGA Í A LABHAIRT

As our school motto says 'only by speaking a language will you keep it alive ' so I would encourage you to try your best to speak whatever Gaeilge you have when you are on school grounds



## OÍCHE SHAMHNA

I arrtar ar na daltaí ar fad teacht ar scoil i ngléaséadaí ar an Aoine an 26 Deireadh Fómhair do 'seó faisean na Samhna'. Bí cinnte go reitíonn tú chuige in ann ionas nach mbeidh tú ag rith timpeall an oíche nó an mhaidin roimh réidh ag cuardach seo is eile mar go dteastaíonn ó d'iníon nó do mhac a bheith gléasta díreach cosuil le caractar ó na cartúin nó oll-phéist aisteach!

## HALLOWEEN FANCY DRESS

All the pupils are asked to come to school in fancy dress on Friday the 26th of October for our 'Halloween Fashion Show'. So get them organised in advance so you don't find yourself searching the house for bits and bobs at the last minute as your little darlings decides they want to dress up as a specific cartoon character or some obscure monster !

## PIANO ar fáil

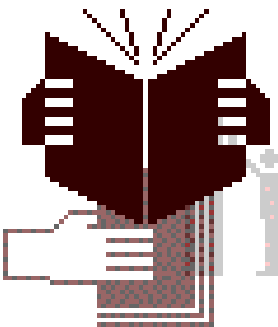
*Tá piano athlámhach ar tí dul isteach sa skip ón sean-scoil. Dhéanfadh sé cúis do thosaitheoir ach é a thúnáil. Má tá spéis ag éinne ann tar chun cainnte liom asap.*

A second hand piano is about to be thrown into the skip from the old school. With a bit of tuning it might suit a budding pianist starting out. Anyone interested in it should contact me asap.

## GACH DEÁ-GHUÍ

## MS READATHON

*Tá an MS Readathon ar siúl le 22 bliain anuas agus tá páirt glacadh ag Gaelscoil Thaobh na Coille inti ó 2002. Tosaíonn sé ar an 16 Deireadh Fómhair agus leanfaidh sé ar aghaidh ar feadh míosa. Is bealach íontach é chun suim sa léitheoireacht a chothú & airgead a bhailiú ar son daoine le MS. Faigheann an scoil 10% den airgead a bailítear agus caithear an t-airgead sin ar leabhair don leabharlann scoile.*



The MS Readathon has been running for the last 22 years and Gaelscoil Thaobh na Coille has participated in it since 2002. It starts on the 16th of October and continues for a month. This is a great way to develop an interest in reading as well raising much needed funds for people with MS. The school gets 10% of the money raised and this money is used to purchase library books for the school.